



SWAZILAND

GOVERNMENT GAZETTE

VOL. XXVIII]

MBABANE, Friday, February 2nd., 1990

[No. 704

CONTENTS

No.	Page
-----	------

GENERAL NOTICES

- | | | |
|----|--|----|
| 2. | Notice of Declaration of Public Road from Kaphunga D15 to Nkonjane D22 | 54 |
| | ADVERTISEMENTS..... | 56 |

CONTENTS OF SUPPLEMENT

PART C — LEGAL NOTICES

- | | | |
|---|--|----|
| 6 | The Regulation of Wages (Motor Engineering Trades) Order, 1990 | S1 |
|---|--|----|

PUBLISHED BY AUTHORITY

GENERAL NOTICE NO. 2 OF 1990

THE ROADS AND OUTSPANS ACT, 1931

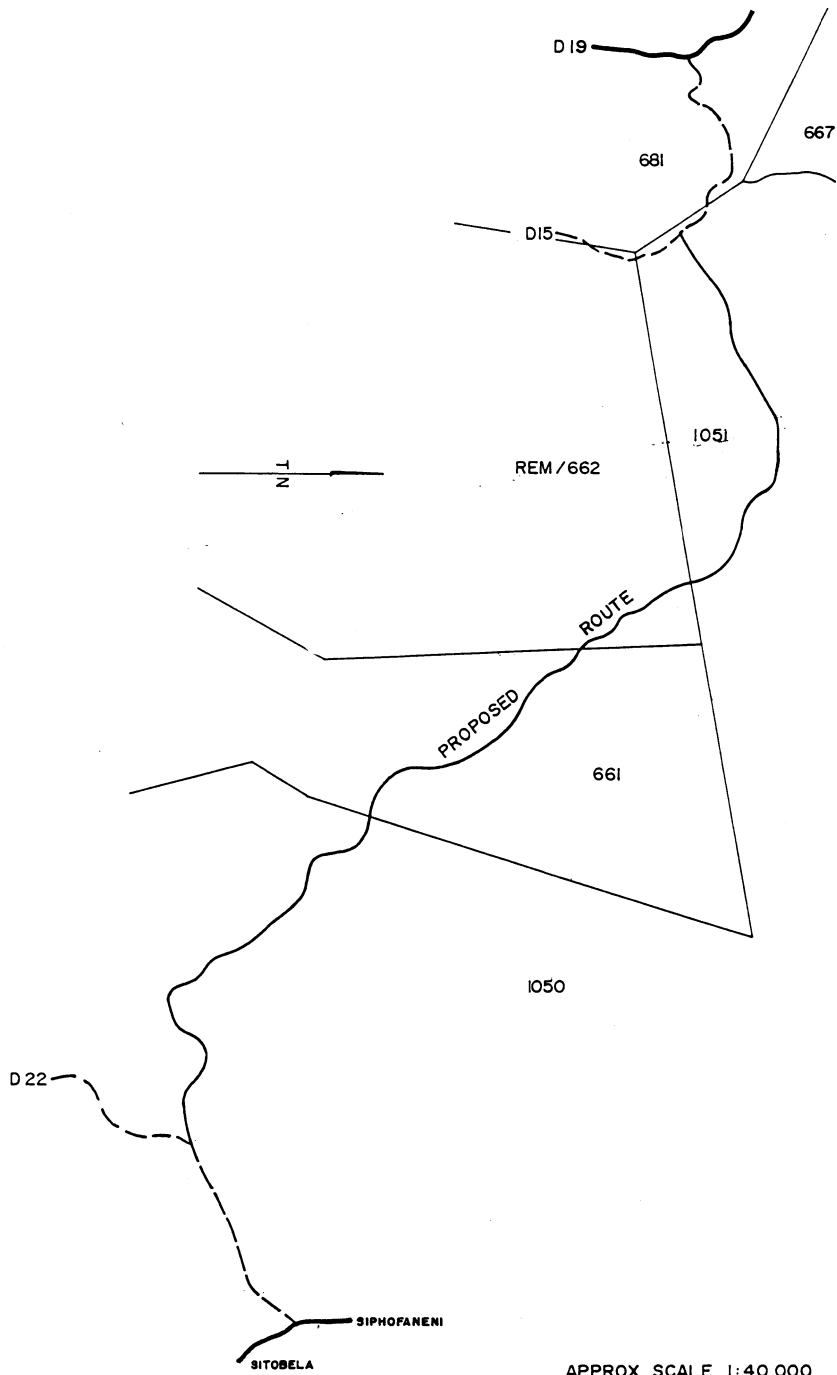
(Act No. 41 of 1931)

NOTICE OF DECLARATION OF PUBLIC ROAD FROM KAPHUNGA D15 TO
NKONJANE D22
(Under Section 7)

It is hereby notified for general information that the Minister for Works and Communications intends to construct a road from Kaphunga (D15) to Nkonjane (D22) and declare it a public road by Notice in the Gazette as shown in the diagram attached hereto.

Any person having an objection to the proposed declaration, should lodge such objection in writing with the Regional Secretary, Shiselweni or Lubombo Region within thirty days of this Notice.

G.F. DHLAMINI
Principal Secretary



NOTICE

TRADING LICENCE ORDER NO. 20 OF 1975

Notice is hereby given in terms of the registration of Business and Insolvency Act that a Restaurant and General Dealer licence carried on at shop Nos 1 and 2 Portion 5 of Farm No 368, Ngwane Street, Manzini carried on by Francisco Jose Ferreira da Cruz be transferred to Ronald Moore under the same style. After the third publication hereof the hearing will be heard on the 6th February 1990 at the Regional Secretary's Offices, Manzini at 10:00 a.m.

Objections thereto must be lodged in writing with the Regional Secretary's Offices, P O Box 13, Manzini as well as with the Applicant's Attorneys on/before the 2nd February 1990.

Carlston & Company
Attorneys for Applicant
New CCU Building
Ngwane/Mahleka Street
P O Box 143
MANZINI

B33 3x2.2.90

NOTICE

Notice is hereby given that we intend applying for a Certified Copy of: Certificate of Registered Title No. 309/1984 dated 30th November, 1984 in favour of Mary Inskip and Eunice Inskip in respect of:

CERTAIN: Portion 1 of Farm No. 892, situate in the Manzini District, Swaziland,

MEASURING: 104,5831 (One Nought Four Comma Five Eight Three One) hectares.

And of Deed of Transfer No. 10/1979 dated 17th January, 1979 in favour of Mary Inskip and Eunice Inskip in respect of:

CERTAIN: Farm No. 892, situate in the Manzini District, Swaziland

MEASURING: 303,3565 (Three Nought Three Comma Three Five Six Five) Hectares;

Any person having objection to the issue of such copy is hereby requested to lodge it in writing with the Registrar of Deeds within Three (3) weeks of the last publication of this Notice.

DATED at MBABANE this 18th day of JANUARY, 1990.

ROBINSON, BERTRAM & CO,
Attorneys for Applicant,
P.O. Box 24, MBABANE.

B61 2 x 2.2.90

NOTICE

ESTATE LATE PEREGRINE VUSUMUZI MKHATSHWA - E71/89

Debtors and Creditors in the above Estate are hereby called upon to lodge claims with and pay their debts to the undersigned within thirty (30) days from the date of publication of this Notice.

D. LUKHELE
Attorney for Executor
P.O. Box 336, MANZINI

B75 2.2.90

NOTICE

Notice is hereby given that we intend applying for a Certified Copy of: Crown Grant No. 4 dated 28th day of December 1964 and Registered on the 5th day of March 1965 in favour of: Hoppy Lincoln Dlamini (born on the 26th June 1920) in respect of:

CERTAIN: Lot 63 Msunduza Township Extension No. 2 District of Hhohho;

MEASURING: 372 (Three Seven Two) Square metres

Any person having objection to the issue of such copy is hereby requested to lodge it in writing with the Registrar of Deeds within Three (3) weeks of the last publication of this Notice.

DATED at MBABANE this 23rd day of JANUARY, 1990.

ROBINSON, BERTRAM & CO,
Attorneys for Applicant,
P.O. Box 24, MBABANE.

B66 2 x 2.2.90

NOTICE

IN THE ESTATE OF THE LATE: ADA FLORENCE VASSARD

All creditors and persons interested ab intestato or otherwise in the above mentioned Estate are hereby called upon within twenty-one days from the date hereof, to lodge in writing with the Master of the High Court of Swaziland at Mbabane, Swaziland, the particulars of their claims against the said Estate and their objections, if any, to the signing and sealing by him of the Letters of Executorship granted by the Master of the Supreme Court of South Africa, Natal provincial Division, at Pietermaritzburg on the 22nd day of August, 1989 to

as Executor/s Testamentary of the said Estate.

ROBINSON, BERTRAM & CO.,
Attorneys for Executor/s Testamentary
P.O. Box 24, MBABANE.

B80 2.2.90

NOTICE

ESTATE LATE: GEOFFREY WILLIAM MARTIN

ESTATE NO. E.5/90

Debtors and Creditors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty (30) days from date of publication of this Notice.

ROBINSON, BERTRAM & CO.,
Attorneys for Executors Testamentary
Mbabane House,
Lot 17 Allister Miller Street,
P.O. Box 24, MBABANE.
Swaziland.

B71 2.2.90

NOTICE

CANCELLATION OF BOND

Notice is hereby given that Swaziland Industrial Development Company Limited intends applying for the cancellation of mortgage bond No. 9/1979 dated the 17th January 1979 passed by Salora Swaziland Limited for the sum of E390.000.00 (Three Hundred & Ninety Thousand Emalangeni) mortgaged as a first bond over:

CERTAIN: Portion 266 situate in the Hhohho District Swaziland.

MEASURING: 3830 (three Eight Three Zero) square metres.

All persons having objections to the cancellation of the aforesaid bond are hereby requested to lodge same with the Registrar of Deeds Mbabane within three weeks from the last publication of this Notice.

DATED at MBABANE this 23rd day of January, 1990.

SHILUBANE, LITTLER & PARTNERS
P. O. Box A93
Swazi Plaza
MBABANE.

B69 2 x 9.2.90

NOTICE

Notice is hereby given in terms of the registration of business and Insolvency Act that the business carried on by John Themba Mashinini at Nkoyoyo along the Motshane/Mbabane road will be transferred to Eldah Mnisi who will carry on the business under the style of "CANAAAN STORE" after the third publication of this notice or after the grant of the transfer of the General Dealers business into the name of Eldah Mnisi from John Themba Mashinini.

ROBINSON BERTRAM & CO.,
Attorneys for the parties
P.O. Box 24, MBABANE.

B63 3 x 9.2.90

NOTICE

TRADING LICENCE ORDER NO 20 OF 1975

Notice is hereby given in terms of the registration of Business and Insolvency Act that a General Dealers Licence carried on at Mahlanya Area in the Manzini District by Mfundo Protus Zwane under the style "PHUMALANGA GENERAL DEALER" will be transferred to Elizabeth Dlamini who will trade as "D & D GENERAL DEALER". After the third publication hereof the hearing will be heard on the 13th February 1990 at the Regional Secretary's offices Manzini.

Objections thereto must be lodged in writing with the Regional Secretary's offices, P O Box 13, Manzini as well as with the Applicant's Attorneys on/before the 9th February 1990.

CARLSTON AND COMPANY
Applicant's Attorneys
New C.C.U. Building
Ngwane and Mahleka Streets
P.O. Box 143, MANZINI

B60 3 x 9.2.90

NOTICE

POUND ACT OF 1966 (24 OF 1966)
UNDER THE STOCK (UNDER SECTION 38)

Unless previously claimed the following stock will be sold by Auction at a Crown Land No. 164 at Mankayane Sub-Region of Manzini on 21st February, 1990 at 1.00 p.m.

Red Ox 4 yrs
Red Ox 4 yrs
Red Ox 5 yrs
Red & White Ox 5 yrs
Red & White Ox 5 yrs
Brown Ox 5 yrs
White & Red Bull 3 yrs
Red & White Bull 3 yrs
Black Bull 3 yrs
Black Bull 6 yrs
Red & White Bullock 2½ yrs
Black & White Bullock 2½ yrs
Red & White Bullock 2½ yrs
Red & White Bullock 2½ yrs
Black Bullock 15 months
Red Cow 6 yrs
Red & White Cow 6 yrs
Black Cow 5 yrs
Red & White Cow 5 yrs
Red & White Cow 4 yrs
White & Red Cow 5 yrs
Red & White Cow 5 yrs
Black Heifer 2½ yrs
Red Heifer 2½ yrs
Red Calf 3 months
Red Calf 3 months
Black Calf Bullock 1 month
Red & White Heifer 1 yr

ELZETH MASINA
Pound Master/Mankayane

B68 2.2.90

NOTICE

TRADING LICENCES ORDER NO. 20 OF 1975

Notice is hereby given that an application by Fikile Mbhamali of Box 41 Manzini for a grant of a General Dealer's Licence to operate in Manzini at Plot No. 151 Detoit Street under the style "EVERGLADE RECORD BAR" will be heard in the Regional Secretary's Conference Room on the 30th January, 1990 at 10.00 a.m.

Objections thereto must be lodged in writing with the undersigned as well as with the applicant on or before Friday 26th January, 1990 not later than 4.00 p.m.

A.M. DLAMINI
Licensing Officer/Manzini

B73 2.2.90

NOTICES

TRADING LICENCES ORDER NO. 20 OF 1975

Notice is hereby given that an application has been made by Solomon Phosho Magagula of Box 35, Siteki for a transfer of a General Dealers Licence from John Mkhwanazi to his name to operate at Moyeni under the style "EMOYENI GENERAL DEALER" will be heard in the Regional Secretary's Conference Room Siteki on Tuesday the 6th March, 1990 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by Ivine Vilakati of Box 133, Mhlume for a grant of a Restaurant Licence to operate at Vuvulane SEDCO under the style "SIYABONGA" will be heard in the Regional Secretary's Conference Room Siteki on Tuesday the 6th March, 1990 at 10.00 a.m.

Objections if any should be lodged in writing with the under signed and the applicant on or before 4.00 p.m. the 2nd March, 1990.

J.D. DLAMINI
Licensing Officer/Lubombo

B67 2.2.90

NOTICE

Notice is hereby given that we intend to apply for a Certified Copy of Deed of Transfer No. 202/1980 dated 6th August, 1980, passed by Basher Limited in favour of Michael Mathebula (born on the 14th August 1927) in respect of:

CERTAIN: Remaining extent of Portion 65 (a portion of Portion 4) of Farm No. 188 Dalriach situate in the urban of Mbabane, District of Hhohho Swaziland.

MEASURING: As such 4395 (Four Thousand Three Hundred and Ninety Five) square metres.

Any person having objection to the issue of such copy is hereby requested to lodge it in writing with the registrar of Deeds of the last publication of this Notice.

DATED at MBABANE this 25th day of January, 1990.

SHILUBANE, LITTLER & PARTNERS
Applicant's Attorneys
2nd Floor Engungwini Building
Allister Miller Street
MBABANE.

B74 2 x 9.2.90

NOTICE

ESTATE LATE FRANCIOS PHILLIPUS PETRUS VERMAAK

ESTATE No. E88/89

Debtors and Creditors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty (30) days from date of publication of this Notice.

ROBINSON, BERTRAM & CO.,
Attorneys for Executors Testamentary
Mbabane House,
Lot 17 Allister Miller Street,
P.O. Box 24, MBABANE.
Swaziland.

B79 2.2.90

NOTICE

Notice is hereby given that an application by Kwang San Trading (Swaziland) (Proprietary) Limited of P.O. Box 1845, Mbabane, for the grant of an Import/Export Licence to be operated at 6th Floor Dhlhan'ubeka House, Tin Street Mbabane, under the style "KWANG SAN TRADING" will be heard in the Regional Administrator's Office, Mbabane on the 27th February, 1990 at 10.00 a.m.

Objections thereto, if any, must be lodged, in writing with the Regional Administrator, P.O. Box 45, Mbabane as well as with Messrs Samuel S. Earnshaw & Co., 6th Floor Dhlhan'ubeka House, Walker Street, P.O. Box 1134, Mbabane, on or before the 23rd February, 1990.

SAMUEL S. EARNSHAW & CO.,
Applicant's Attorneys
P.O. Box 1134, MBABANE.

B78 2.2.90

NOTICE

Notice is hereby given that an application by Leonard Penny, of P.O. Box 371, Manzini for the grant of a Motor Garage/Workshop for Miclén Motor Clinic (Pty) Limited in respect of Portion 3 of Farm 111, Manzini will be heard at the Regional Administrator's Conference Rooms at Manzini on Tuesday the 27th February, 1990 at 10.00 a.m.

Objections thereto must be lodged in writing with the undersigned as well as with the applicant on or before the 23rd February 1990.

REGIONAL ADMINISTRATOR
P.O. Box 13, MANZINI

B76 2.2.90

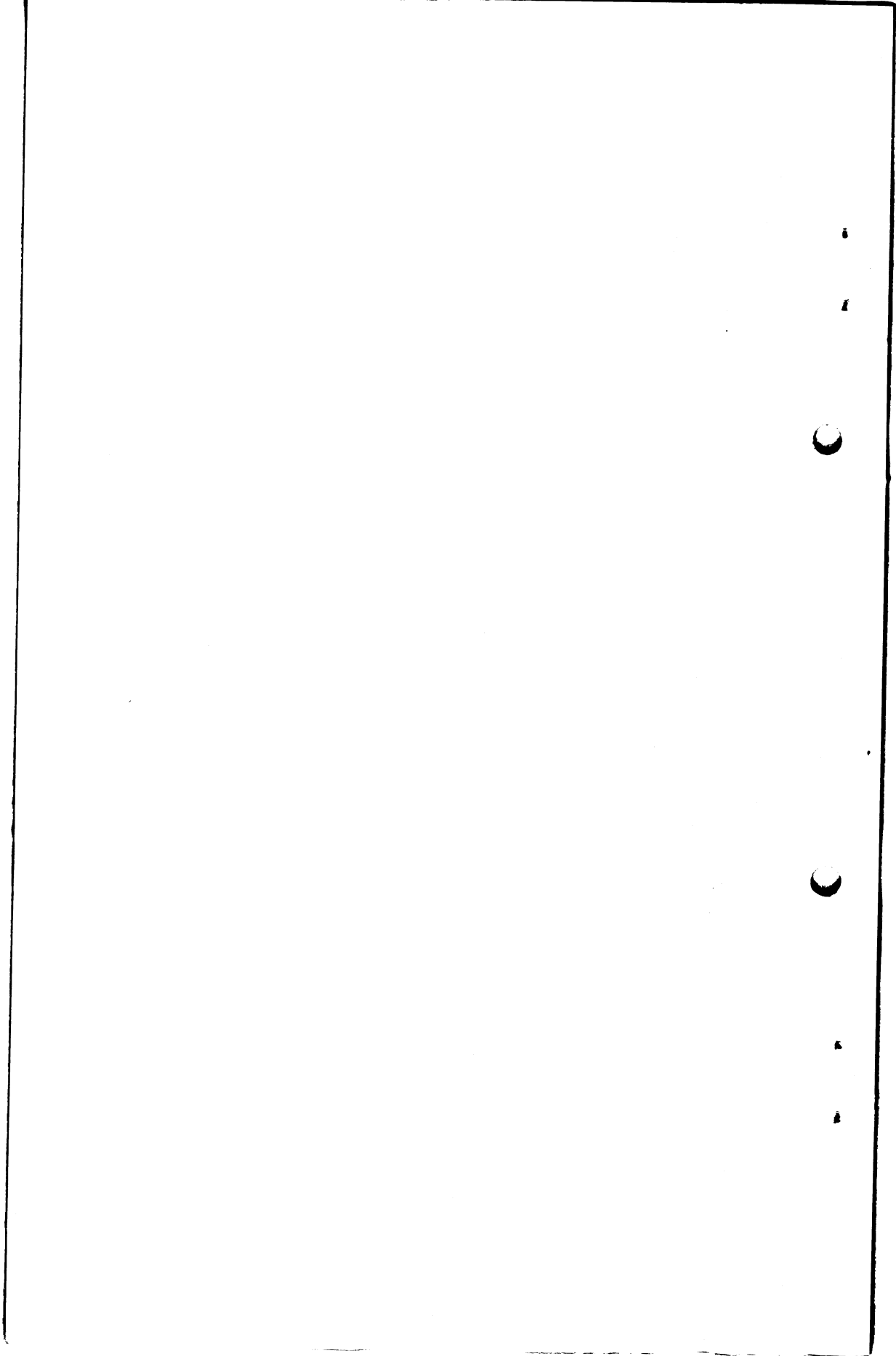
NOTICE

Notice is hereby given that an application by International Travel Services (Proprietary) Limited of P.O. Box 1145, Manzini, for the grant of an Import and Export Licence to be operated at Amalgam House, Ngwane Street, Manzini under the style "INTERNATIONAL TRAVEL SERVICES" will be heard in the Regional Administrator's Office, Manzini on the 27th February, 1990 at 10.00 a.m.

Objections thereto, if any, must be lodged, in writing with the Regional Administrator, P.O. Box 13, Manzini, as well as with Messrs Samuel S. Earnshaw & Co., 6th Floor Dhlhan'ubeka House, Walker Street, P.O. Box 1134, Mbabane, on or before the 15th December, 1989.

SAMUEL S. EARNSHAW & CO.,
Applicant's Attorneys
P.O. Box 1134, MBABANE.

B72 2.2.90



SUPPLEMENT TO
THE
SWAZILAND GOVERNMENT
GAZETTE

VOL. XXVIII]

MBABANE, Friday, February 2nd, 1990

[No. 704

CONTENTS

No.

Page

PART C — LEGAL NOTICES

6	The Regulation of Wages (Motor Engineering Trades) Order, 1990	S1
---	--	----

PUBLISHED BY AUTHORITY

•

•

•

•

•

•

THE WAGES ACT, 1964

(Act, No. 16 of 1964)

THE REGULATION OF WAGES (MOTOR ENGINEERING TRADES)
ORDER, 1990

(Under Section 11)

In exercise of the powers conferred on him by Section 11 of the Wages Act, 1964 the Minister of Labour hereby makes the following Order:-

Citation and Commencement.

1. This Order may be cited as the Regulation of Wages (Motor Engineering Trades) Order, 1990 and shall come into force on the 1st February, 1990.

Interpretation.

2. In this Order unless the context otherwise requires:

“Artisan” means an employee who has undergone a trade test and obtained a certificate showing his grade;

“Artisan Assistant” means an employee who has been assisting an artisan for three continuous years in the workshop or who can show proof of three years relevant experience with a previous employer;

“Assistant Batteryman” means an employee who assists a batteryman;

“Assistant Greaseman” means an employee who assists a greaseman;

“Assistant Tyreman” means an employee who assists a Tyreman;

“Batteryman” means an employee wholly or mainly engaged in the servicing and maintenance (including charging) of batteries either solely or in charge of the employees;

“Casual labourer” means an employee whose wages are actually paid to him at the end of the day or shift;

“Clerk (without a certificate)” means an employee who does not possess a Junior Certificate of education or Form III, and who is engaged in general clerical duties;

“Clerk (with Junior Certificate)” means an employee who is a holder of a Junior Certificate of education and who is engaged in general clerical duties;

“Clerk (with Senior Certificate)” means an employee who is holder of the Senior Certificate of education and who is engaged in general clerical duties;

“Driver” means an employee whose duties, in addition to being in charge of a motor vehicle, includes the handling to and from the tailboard, and the daily maintenance and cleaning of such vehicle;

“General labourer” means a person employed as a sweeper, cleaner, or spannerman;

“Greaseman” means an employee who lubricates vehicles including operating the necessary equipment either solely or in charge of other employees;

"Petrol pump attendant" means a person wholly or mainly employed at a petrol pump selling fuel and oil;

"Semi-skilled labourer" means a person who is employed to perform duties other than sweeping and cleaning;

"Switchboard operator" means an employee whose main duties consists in the operation of telephone switchboard;

"Tyreman" means an employee wholly or mainly engaged in repairing tyres and tubes;

"Trainee switchboard operator" means an employee whose main duties consist in the operation of telephone switchboard under training instructions for a period not exceeding three months;

"Watchman" means an employee who is engaged during the day or night guarding and protecting premises, property or other belongings as directed by the employer.

Application.

3. This Order shall apply to all persons employed in any undertaking or part of an undertaking which consists in the carrying on for gain of one or more of the following activities:-

- (1) The retail supply of motor vehicles.
- (2) The retail supply of agricultural or mobile construction plant.
- (3) The repair, servicing or assembly or adaptation of such vehicles, machinery or plant on behalf of other person or undertaking.

Basic Minimum Wage.

4. (1) The basic minimum wage which shall include the ration element to be paid to the employees specified in the First Schedule shall be calculated at a rate not less favourable than that specified in the said Schedule.

(2) An employee who, at the date of the commencement of this Order is in receipt of a higher wage, or enjoys better conditions of employment than those prescribed by this Order shall not suffer diminution in such wage or condition by reason of this Order.

(3) The normal hourly rate for a watchman shall be deemed to be not less than one hundred and twelfth of his monthly wage.

Hours of work.

5. (1) The normal weekly hours of work for an employee other than a watchman, shall not be more than forty-five hours of work exclusive of meal breaks, spread over five days each of nine hours.

(2) The normal weekly hours of work for a watchman shall be seventy two hours spread over six shifts, each of twelve hours.

Overtime

6. (1) Overtime in excess of the normal hours by employees other than watchman shall be paid for at the following rate:-

- (a) Any normal working day on a Saturday before 1.00 p.m. at one and one half times the employee's normal rate of wages;
- (b) After 1.00 p.m. on Saturdays, or public holidays specified in the Second Schedule at twice the employee's normal wages.

(2) Overtime in excess of the normal hours worked by a watchman shall be paid for at one and one half times the employee's normal rate of wages; but where such overtime is worked on a rest day or on a public holiday specified in the Second Schedule, the overtime shall be paid for at twice the employee's normal rate of wages.

(3) An employee shall not be required to work overtime against his will unless it is understood by both parties that such overtime is of absolute necessity.

Annual Leave.

7. (1) An employee shall be entitled after each period of twelve months continuous service with an employer to annual leave for a period totalling ten working days with full pay.

(2) Where the employment of an employee is terminated after a period exceeding three months from the date of commencement or after a period following his return from annual or sick leave, the employee shall be paid in addition to any other entitlement an amount equal to one day's pay for each month of service during which he has earned, but has not taken annual leave.

Sick Leave

8. (1) After three months' service with an employer, an employee shall be entitled to sick leave with full pay up to a maximum of fourteen days in each period of twelve months' continuous service.

(2) An employee shall not be entitled to such payment under sub-regulation(1) unless he produces to the employer a certificate of incapacity covering the period of sick leave signed by a medical practitioner's registered under the Medical and Dental Practitioner's Act, 1970.

(3) An employee shall not be entitled to sick leave under sub-regulation (1) if his incapacity is due to gross negligence on his part.

Subsistence Allowance.

9. For period of absence away from his normal place of employment on journey undertaken in the performance of his duties, an employee shall be re-imbursed all expenses reasonably incurred on lodging and or meals during each period of such absence on production of receipts covering such expenditure.

Paid Public Holidays.

10. (1) The Public Holidays specified in the Second Schedule shall be holidays with full pay.

(2) No employee shall be entitled to payment under sub-regulation (1) unless he is available for work on a working day immediately before and after the public holiday.

Revocation Legal Notice No. 14 of 1989.

11. The Regulation of Wages (Motor Engineering Trades) Order, 1989 is hereby revoked.

FIRST SCHEDULE
(Paragraph 4)

Occupation	Rate per hour
Casual Labourer	.89
General Labourer	1.24
Semi-skilled Labourer	1.32
Driver (up to 2 tons pay load)	1.32
Driver (between 2½ tons pay load)	1.42
Greaseman	1.36
Assistant Greaseman	1.32
Batteryman	1.32
Assistant Batteryman	1.24
Tyreman	1.32
Assistant Tyreman	1.24
Clerk (without Certificate)	1.28
Clerk (with Junior Certificate)	1.32
Clerk (with Senior Certificate)	1.36
Trainee (Switchboard Operator)	1.21
Switchboard Operator	1.28
Artisan Assistant	1.28
Artisan (Trade Tested) Grade III	1.44
Artisan (Trade Tested) Grade II	2.04
Artisan (Trade Tested) Grade I	3.09
Watchman	246.39 per month
Petrol Pump Attendant	226.60

SECOND SCHEDULE

Incwala Day
Good Friday
Christmas Day
Reed Dance Day
Somhlolo Day
King's Birthday

F. KUHLASE (MRS)
Acting Principal Secretary-Ministry of Labour